

عن ألم الحب "

وهنا يحلو لنا أن نذكر القارىء بأن قواعد التشفير الرمزي التي نتحدث عنها لا يمكن أن تلقن إنسانا فن الشعر وإبداعه ، لكنها تعين على تحليله ونقده وإدراك طبيعته الإشارية ، ونستحضر في هذا السياق كلمات " ريلكة " الشهيرة في رسالته : " نصائح إلى شاعر شاب " (٧) . إذ يقول : على كل شاعر أن يكتشف طريقه إذا أراد ، فلا جدوى في الأدب على الإطلاق من إسداء النصح أو تلقيه ، فلم أر لكل ما أهديت من نصائح أية ثمرة ، ولم أشعر بالافتقار إليها أبدا . إن التربية قد تعلم التكنيك والنماذج الجيدة ، لكنها لا تلهم أى أحد ، وعندما يكون هناك شاعر ملهم فلن تفيده القواعد ولا النماذج ، لأن الشاعر الملهم أخطر من شيطان مطلق السراح . ولو كان هناك شخص وحيد في العالم ، يبدأ وينتهي دون أن يتعلم أكثر مما يكتشف بنفسه فهو الفنان ، لأن عمله ، بكل دقة ، إن كان عبقريا فسيكون كامل الجودة في العالم . لا يشارك في تجربة الآخرين ولا في حكمتهم ، فرضا به دائما يتميز بالأصالة .

وإذا كان " ريلكة " يبالغ في الاعتداد بهذه الأصالة الفذة ، فإن الطريقة الوحيدة لكي نفهمها نقديا اعتبارها معادلا للرسالة الشعرية بأكملها ، بما تنتظمه من علامات ، وتبدعه من علاقات ، حتى وهي تتجاوز وتتجاوز ، وتتناص مع شخصيات وعبارات أخرى ، على أساس أنها توظيف لشفرات عديدة تتكون منها بنية خاصة جديدة . ويصبح التحليل عاجزا إن اقتصر منها على شفرة واحدة دون إشارة ولو مقتضبة إلى بقيتها ، ولا ينصب عجزه حينئذ على القصور في إدراك تفردا العبقرى الذى تغنى به " ريلكة " ، بل يتجاوز ذلك إلى القصور في فهم مكوناتها ونسقها ونظامها الدلالي الشعري .

٢ - ٣ عندما حدد " جاكوبسون " وظائف الكلام الست ، وجعل أبرزها الوظيفة الشعرية التي تتمثل في التركيز على رسالة اللغة في حد ذاتها ، ولم يلتفت إلى أن هذا المبدأ نفسه غالبا ما ينطبق على الشاعر ، فهو يعتبر نفسه محور الكون ، ونبي الإنسانية ، لأنه كما يقول البياتي في هذه القصيدة " الميتاشعرية " الخالصة : " دم الشاعر " -

" بدم الشاعر ، هذا الحب القاسى ، يكتب تاريخ الروح " وعندئذ نتوقع من كل الضمائر